

l'Aurore boréale

association des franco-yukonnais

0,50\$ juin 84

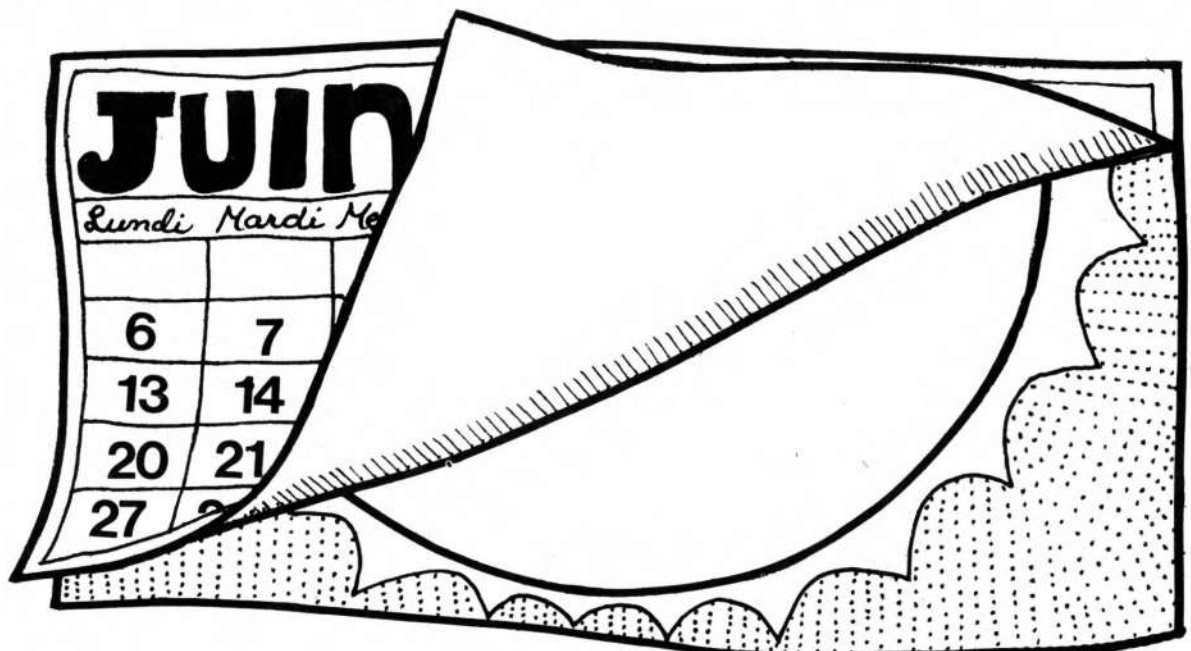
une nouvelle étape

Ce bulletin, voulant introduire des annonces publicitaires, se sentait un peu à l'étroit dans son ancien format. Cette nouvelle expansion est une preuve de l'évolution de l'association et de l'intérêt que celle-ci suscite.

L'occasion était bonne pour changer le style de l'en-tête et pour ajouter un "n" à yukonais, qui devient "yukonnais", et donc conforme aux vieilles lois grammaticales.

Ce format, plus commercial, est également plus attrayant aux commerçants et aux personnes d'affaires qui sont intéressés à y mettre des annonces publicitaires. L'introduction de la publicité donnera une couleur plus locale et quotidienne à l'Aurore boréale. De ce fait, elle augmentera le nombre de lecteurs, consolidera ses bases et aboutira, nous l'espérons, à son autofinancement. L'aide venant du Secrétariat d'Etat est vitale pour l'association, mais cette dernière ne pourra s'affirmer complètement que si elle parvient à une certaine autonomie financière, tout au moins dans certains domaines.

Les premières années ont été un apprentissage et une expérience indispensables. Le travail de chacun a permis d'aboutir aujourd'hui à une certaine maturité qui doit se poursuivre jusqu'au professionnalisme.



d'un programme-cadre. Il a invité Louis Rivest à se rendre à Ottawa dans le but de rencontrer M. Serge Joyal et lui-même afin d'étudier la question de près.

De son côté, M. Ed Broadbent qui avait aussi été approché a répondu de façon très positive par un courrier accompagné d'un document émanant du bureau de M. le Ministre de la Justice, M. MacGuigan, donnant des précisions sur l'article 23 de la Constitution.

D'autre part, M. Serge Joyal a envoyé à l'association une copie de la lettre qu'il a adressée, fin mai, à Mme Bea Firth, dans laquelle il reconferme son intention de supporter les coûts supplémentaires du programme demandé.

Le 25 mai, Louis Rivest et Mme Bea Firth se sont rencontrés et ont ainsi pu échanger leurs points de vue sur la requête en question. Mme la Ministre s'est dite prête à rencontrer l'association des Franco-Yukonnais vers la mi-juin. Elle doit confirmer une date de réunion très prochainement. M. Jean-Pierre Flament, coordonnateur du centre français, a également eu un entretien avec Louis Rivest.

Les pourparlers entre les deux parties, à savoir, le gouvernement du Yukon et l'association, sont donc en voie d'évolution.

CAMP FRANCAIS (C.P.F.)

CAMP DE SILVER CITY

PENSION: 75\$ par semaine

Sessions d'une semaine
DU 1er AU 27 JUILLET

Les 2 premières semaines seront destinées aux 5-9 ans, mais ces derniers pourront être acceptés les 2 dernières semaines si les inscriptions des 10-14 ans sont insuffisantes. Un maximum de 25 pensionnaires sera accepté.

L'inscription pour la montée de la Chilkoot est réservée aux 10-14 ans. Deux voyages auront lieu: le 1er entre les 15 et 20 juillet, le 2e entre les 22 et 27 juillet. Les parents sont invités à offrir le service de leur voiture pour cette période.

CAMP DE JOUR (RIVERDALE)

50\$ par semaine

Sessions d'une semaine
DU 2 JUILLET AU 17 AOUT

Prière d'appeler Sandra Henderson au 667-2059 ou Pat Thornton au 667-2429.

Inscrivez-vous maintenant pour vous assurer un été d'activités tout en français.

un été tout en français

L'association "Canadian Parents for French" offre une colonie de vacances à Silver City, à des jeunes intéressés à avoir des activités et une expérience de camping au Yukon, en français.

Il y aura beaucoup d'activités: arts plastiques, musique, sports, camping, films, excursions et une chance pour les intéressés à faire un peu de travail en français.

Les excursions sont réservées aux 10 et 14 ans qui devront fournir leur propre équipement. Elles se feront à la Chilkoot et au glacier Kaskwulsh et permettront à ces enfants d'apprécier le camping "intégral".

Un camp de jour aura lieu à Riverdale, dans l'école Selkirk Street, du 2 juillet au 17 août. Il sera divisé en semaines, du lundi au vendredi, de 8h30 à 4h30, et prendra des enfants de 4 à 12 ans. Les activités seront les mêmes qu'à Silver City.

Si vous voulez profiter de cette expérience, veuillez contacter Sandra Henderson au 667-2059 ou Pat Thornton au 667-2429.

Evaluation sommaire de la prématernelle à Porter Creek

par Cécile Girard

Ils me sont arrivés en septembre dernier, petits moutons apeurés aux regards étonnés. Septembre, je leur disais "bonjour" et leurs réactions me faisaient douter du bien-fondé de parler uniquement en français à des anglophones de 3 ans et 4 ans: mais leur spontanéité et leur fraîcheur ont eu rapidement raison de mes appréhensions. Les rires en cascades se moquent des barrières linguistiques.

A la pré-maternelle, l'apprentissage se fait en douceur au cours des activités quotidiennes: danse, chant, bricolage, peinture, histoire, jeux divers, etc.. Huit mois plus tard, certains enfants demandent spontanément de l'eau en français, d'autres réclament un objet précis, un jouet quelconque. Le matin, ils me saluent fièrement, en utilisant cet autre mot qui signifie "good morning". Ils chantent maintenant de drôles de chansons racontant un frère Jacques ding, ding, dong, et une Violette à bicyclette!

Chacun a retenu et assimilé à son propre rythme, mais tous ont appris à être à l'écoute d'un second langage!

Pré-maternelle française!

- Pour les enfants de 3 ans et 4 ans
- Limite de 10 enfants par groupe
- Acquisition des notions linguistiques de base
- Plaisir et socialisation
- Pour de plus amples informations
Contactez l'association



Bonjour Yann,

Eh bien ça y est, tu nous quittes pour d'autres horizons, plus studieux. Comme beaucoup d'entre nous, le Yukon aura été pour toi un épisode, une étape, mais aussi une sacrée expérience.

L'association te remercie de tout le temps et le coeur que tu lui as consacré. On ne va pas trop faire tes éloges car ça sentirait la couronne de fleurs (!). Tout le monde connaît tes qualités, tes papiers froissés, répandus un peu partout, et tes talents dans le "vin et fromage". Celle qui te manquera sûrement le plus sera bien sûr l'Aurore boréale que tu as baptisée et dorlotée. Elle essaiera quand même de garder sa petite note "rapport météo"...

Tu vas avoir des tas de choses à raconter aux amis de l'est qui n'ont jamais vu un soleil de minuit, une pépite ou une Chechahko... Le Yukon est tellement plein d'histoires et de vie.

Merci et bonne chance...

Chantal

Echange d'élèves Yukon-Québec

Du 17 au 26 mai, 40 élèves de l'orchestre de l'école secondaire junior de Porter Creek ont complété la première partie d'un échange, à la fois culturel et musical, avec l'harmonie de la polyvalente J.B. Meilleur de Repentigny, près de Montréal.

Les jeunes yukonnais ont eu l'occasion de visiter l'école de leurs jumeaux francophones dont la population estudiantine est de 2500.

Les visites et activités les plus appréciées furent la ballade dans le vieux Montréal, la tour de Repentigny, la visite d'Ottawa au cours de laquelle M. Eric Nielsen fut rencontré, le match de baseball au stade olympique, la visite de la cathédrale Notre-Dame, les célébrations du 25^e anniversaire de l'école jumelle, les danses, le magasinage et bien sûr les restaurants. Ces élèves en musique ont aussi échangé au niveau musical, lors d'une soirée de concert à la polyvalente où les harmonies du Yukon et du Québec se sont produites.

Ce qui a sans doute le plus émerveillé les participants yukonnais fut la joie de vivre des jeunes francophones.

Maintenant tout le monde est de retour à Porter Creek et a accueilli le groupe québécois durant la semaine du 1^{er} au 8 juin.

Un grand merci à Collin et Patricia Campbell, ainsi qu'à Florence Kitz qui ont accompagné les élèves à Repentigny, sans oublier Richard Chauvin qui s'est en partie occupé de l'organisation.

Deux d'entre eux nous disent ce qu'elles en pensent:

"Je suis allée à Repentigny, Québec, pour un échange. J'ai beaucoup aimé.

Mon amie, Miriam Sénéchal, est très agréable et elle est très intelligente. Elle parle bien l'anglais. J'aime beaucoup Mimi.

Nous sommes allés à Montréal pour un jour. C'est très grand et beau. Nous avons vu le vieux Montréal, la basilique Notre-Dame (c'est magnifique) et le planétarium.

Repentigny est une très belle ville. Il y a beaucoup de parcs là, et ils sont très beaux. Les maisons sont belles aussi.

J'ai eu beaucoup de plaisir pendant mon voyage et j'espère que les élèves de Repentigny vont avoir du plaisir aussi."

Heidi Koschzeck, 9^{ème} année.

"Montréal est une grande ville intéressante. Nous sommes allés au match des Expos (c'était très passionnant). Nous avons vu l'église Notre-Dame et le Mont Royal lors d'un tour de la ville. Aussi, nous sommes allés à Ottawa pour un jour et nous avons visité l'édifice du Parlement. Ottawa est une belle ville avec beaucoup de parcs et de statues.

L'échange français a été une expérience fantastique pour la compréhension des deux cultures originales du Canada."

Claudette McCowan

UN MOIS PATRIOTIQUE



1er JUILLET chez nous

Sous l'impulsion de John Alexander Macdonald et de sir Georges Etienne Cartier la tendance vers un fédéralisme se formula et l'Acte de l'Amérique du Nord britannique (1867) créa la Confédération du Canada qui réunit les 4 provinces du Nouveau-Brunswick, de la Nouvelle-Ecosse, de l'Ontario et du Québec et entra en vigueur le 1er juillet 1867 (Dominion Day). La population à la confédération était de 3 463 000 avec seulement 92 000 personnes vivant à l'ouest de l'Ontario.



4 JUILLET chez nos voisins

Au début de la guerre de l'Indépendance, Thomas Jefferson avait rédigé la Déclaration d'Indépendance, adoptée par le Congrès continental, le 4 juillet 1776 (Independence Day), qui rejetait l'autorité du roi d'Angleterre. Bien que la signature de la Déclaration d'Indépendance n'eut pas lieu avant août, le 4 juillet a été accepté comme anniversaire officiel de l'indépendance des Etats-Unis.



14 JUILLET chez nos ancêtres

Le 14 juillet 1789, la prise de la Bastille marqua le passage de la révolution parlementaire à la révolution populaire parisienne. Sur proposition du député Raspail, la Chambre vote la proposition suivante: "La république adapte la date du 14 juillet comme jour de Fête nationale". C'est la loi du 6 juillet 1880, et le 14 juillet suivant sera le premier officiellement célébré comme tel. Ce jour-là, la moitié des fenêtres était pavoisée de drapeaux; mais l'autre moitié, tendue de noir comme pour un deuil. Ces fenêtres étaient celles des Orléanistes et des Bonapartistes.

IL Y A 40 ANS

Les habitants de cette collection particulière de villages et petites villes ont envoyé des signes pressants à travers l'Atlantique aux vétérans canadiens qui débarquèrent le 6 juin 1944, Jour J, et luttèrent dans la Bataille de Normandie. Ils les invitent chaleureusement à venir commémorer le 40e anniversaire de ce débarquement et de leur libération.

La région comprise entre les plages de Courseulles, Bernières et St Aubin, jusqu'à Caen inclus, est considérée par ceux qui y habitent comme un endroit spécial où le sang français et canadien a coulé. Et Raymond Triboulet, président du comité du débarquement, organisateur des programmes des vétérans depuis 40 ans, s'est déjà rendu à Toronto avec une invitation personnelle et des médailles commémoratives symboliques.



Le gros des événements, pour les Canadiens, prendra place les 5, 7 et 8 juin. Le matin du 6 juin, les anciens combattants visite-

Les plages-souvenir où tiendront des cérémonies. L'événement le plus important, et le seul canadien, sera la parade militaire du 5 juin avec, entre autres, des troupes canadiennes et britanniques, ainsi que des officiels sur les plages de Bernières - St Aubin. La ville de Caen, détruite à 75% pendant la guerre, donnera une réception spéciale.

Les compagnies aériennes offrent des voyages spéciaux aux Canadiens qui veulent se rendre en France pour commémorer ces événements.

Le Yukon d'aujourd'hui

en grand et petit ...

- . Le parc Kluane se glorifie d'avoir le plus haut sommet du Canada, avec le mont Logan (5 950 m), et les plus grands champs de glace non-polaires d'Amérique du Nord.
- . Le fleuve Yukon est le 5e plus grand fleuve d'Amérique du Nord, avec 3 200 km. Il prend naissance à l'extrémité nord du lac Marsh et se jette dans la mer de Béring.
- . La région sud-ouest du Yukon a la plus grande concentration intérieure de grizzlis en Amérique du Nord et la plus grande population de mouflons de Dall au monde.
- . Le désert de Carcross est un des plus petits déserts au monde.

... en chiffres

- . Durant la saison de chasse 82/83, un total de 5 273 chasseurs ont pris 2 000 pièces de gros gibier et environ 17 000 oiseaux, comprenant des canards, oies et coqs de bruyère.
- . La chasse à la trappe est encore un moyen d'existence pour de nombreux habitants. La recette annuelle est située entre 1,5 et 2 millions de dollars.
- . On compte environ 500 variétés de fleurs et arbustes au Yukon.
- . La forêt, située le long de l'Alaska Highway, a de 80 à 100 ans. La courte saison de croissance et les incendies sont les principales raisons qui l'empêchent souvent d'arriver à maturité.
- . La production totale de minerai est tombée de 359,9 à 167,8 millions de dollars entre 1980 et 1982.
- . Le réseau routier praticable par tout temps est de 4 419 km. Le village de Old Crow, situé au-dessus du cercle arctique, est la seule communauté qui ne soit pas reliée par route.


LE PROCHAIN NUMERO DE L'AURORE BOREALE PARAITRA EN AOUT,
REGROUPANT AINSI LES MOIS DE JUILLET ET AOUT. C'EST LA
PAUSE DE L'ETE.

AVIS AUX VENDEURS



La 2e avenue, de la rue Lowe à la rue Main, sera fermée à la circulation le 1er JUILLET pour les célébrations de la FÊTE DU CANADA.

Si vous désirez installer un kiosque d'exposition ou vendre des articles de votre confection, veuillez appeler le 668-2721 pour vous inscrire auprès du Comité de la Fête du Canada au Yukon.



hougen's Ltd

et magasins affiliés

305 rue Main
Whitehorse, Yukon

* 3 ETAGES DE SELECTION ILLIMITEE

Photos en 1 heure et Centre de photos
Boutique de cadeaux "Gold Panter"
Erik's, Centre de divertissement d'intérieur
Radio Shack
Le Pavillon des sports
Appareils ménagers
Monsieur Quincaillerie
Vêtements pour hommes, femmes et enfants
Chaussures
Cafétéria



Atmosphère intense...

Le No Pop Sandwich Shop est le seul Bar espresso et Bistro du Yukon. On y sert une large sélection de plats chauds, de sandwiches et de desserts.

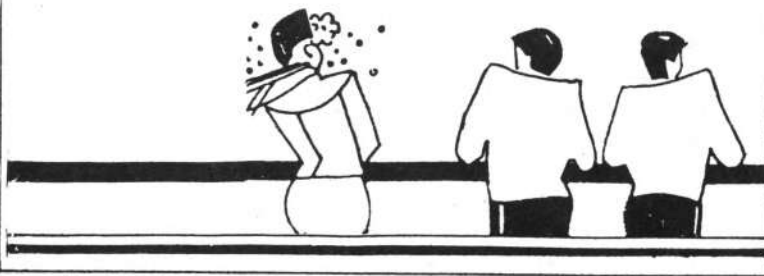
Ouvert le lundi au vendredi de 10h00 à 9h00.

Le samedi et dimanche de 11h00 à 5h00.

4e avenue et rue Steele, Whitehorse, Yukon.

Téléphone: (403)668-3227

Café Espresso No Pop Sandwich Shop



PUBLICITE

Comme mentionné dans le numéro de mai, l'Aurore boréale est maintenant ouverte aux annonces publicitaires.

Vu le nouveau format de ce bulletin, le barème des prix a changé. Nous vous remercions d'en prendre bonne note.

barème des prix:

{	9 cm x 3 cm :	9.00 \$
	9 cm x 6 cm :	16.00 \$
	9 cm x 12 cm :	28.00 \$
	18 cm x 12 cm :	42.00 \$
	18 cm x 25 cm :	68.00 \$

Pour plus d'informations, contacter
Chantal au 633-3052

YUKON

Gaëtan Boucher sera à Whitehorse les 4 et 5 juillet prochains. Cette visite a pour but de présenter le livre "Mon Canada" dont il est l'un des contributeurs. Ce livre, écrit par des Canadiens, réunit des essais traitant de la question: "Que signifie le Canada pour vous?". Les profits de la vente de ce volume iront au Centre Terry Fox à Vancouver.

L'association a invité Gaëtan Boucher à la rencontrer.

ONTARIO

Le 10 avril 1984, l'Assemblée législative de l'Ontario a adopté le projet de loi 100 qui fait de l'anglais et du français "les langues officielles des tribunaux de l'Ontario". Cette consolidation des droits linguistiques de la minorité francophone a franchi les trois lectures sans opposition. Elle n'a pas créé non plus de remous de la population.

TERRITOIRES DU NORD-OUEST

"Nous ne pouvons pas nous permettre d'entrer dans un jeu de nombres lorsque l'on débat de droits linguistiques", a dit le chef du gouvernement Richard Nerysoo, à la suite de l'introduction du projet de loi faisant du français une langue officielle dans les Territoires du Nord-Ouest.

Ce projet de loi pourvoiera des services gouvernementaux en français et reconnaîtra légalement les 7 langues aborigènes parlées par la plupart de la population des T.N.O.

C'est la première fois au Canada que des langues aborigènes seront reconnues légalement.

NOUVEAU-BRUNSWICK

Le drapeau acadien flotte maintenant au-dessus du parlement de Frédéricton, en compagnie de celui du Canada et du Nouveau Brunswick. Les Canadiens-Anglais de cette province se réclament du droit de mettre aussi celui de l'Union Jack...

SURPRISE ! ! !

Saviez-vous que Tarzan, seigneur de la jungle, parlait français? Son éveil à la culture humaine s'est fait en sifflant "Après de ma blonde". Sa réinsertion au monde anglo-saxon s'est faite par l'immersion française avec le capitaine belge, Philippe d'Arnot. C'est ce que l'on apprend en voyant le film "Greystoke, the legend of Tarzan, Lord of the Apes".

« Chez nous »

Nous sommes prêts à organiser des soirées, expositions ou autres, afin de vous faire connaître, VOUS LES ARTISTES FRANCOPHONES. Nous pouvons aussi avoir besoin de votre art.

C'est dans ce but que nous voudrions établir un inventaire des talents francophones au Yukon. Que vous habitiez à Dawson, Watson Lake, Whitehorse ou dans toute autre communauté, communiquez-nous votre nom et adresse, et faites-nous savoir quel art vous exercez. Nous pourrions ainsi vous contacter pour vous inviter à participer à nos activités (de façon rémunérée ou bénévole, selon le cas).

Vous avez sûrement des idées dans le domaine artistique: ateliers, présentations... Discutons-en ensemble.

Jean-Guy Rodrigue, directeur responsable du secteur social, vous demande de lui faire part de vos goûts en matière d'amusement et divertissement.

Que penseriez-vous de :

- . Une épluchette de blé d'Inde le 1er septembre?
- . Un bal masqué à l'Halloween?
- . Une soirée "chapeauté" à la Ste-Catherine?
- . Un grand sapin de Noël?
- . Des crêpes savoureuses au Mardi-Gras?
- . Etc, etc, etc...

Vous n'avez qu'à appeler le 668-2663 ou le 668-4075.

EXPEDITION YUKON-ELLESMERE 84

Du 13 juillet au 11 août, 12 Yukonnais feront une expédition sur l'île d'Ellesmere, l'île la plus au nord de l'archipel des îles de l'Arctique canadien, à 700 milles au sud du pôle Nord. Ils séjourneront dans la région où le capitaine Peary hiverna plusieurs années, au début du siècle.

Le but de cette expédition est de découvrir cette région de calottes glaciaires, dont la flore et la faune uniques sous ces latitudes en font un endroit étudié pour l'établissement d'un parc national.

Le groupe, comprenant 2 francophones, atterrira au lac Hazen où il séjournera quelques jours. Puis ce sera une semaine de marche jusqu'à Fjord Tanqueray, 70 milles plus au sud, traversant ainsi le plateau Hazen qui jouit d'un micro-climat plus doux que les terres environnantes. Le séjour se terminera par une semaine à explorer les alentours du Fjord. Au retour, ils aura un arrêt de 7 jours à Grise Fjord, la plus nordique des communautés inuit du Canada.

RESONANCE

par Jeanne Beaudouin

"Resonance"... Des voix de femmes, des mots du Nord... Des voix riches en harmonie, des musiques douces et très belles, de la poésie parfois tendre, parfois spirituelle ou pleine d'ironie. "Resonance"... Un spectacle d'une grande qualité, sobre et puissant... Un spectacle à donner des frissons tellement c'est beau, tellement c'est drôle. "Resonance"... Une rencontre de voix de femmes.

Le 31 mai dernier, cinq femmes unissaient leurs voix sur une petite scène du Guild Hall, dans une salle remplie à craquer. KATHI CROSS, bien connue au Yukon pour sa présence dynamique sur scène, pour sa voix chaude et "bluesée"; SUE ELLENTON, renommée pour son talent de compositrice humoristique et spirituelle; MONIC FOISY, l'élément francophone du spectacle, avec sa voix superbe et son style bien personnel, paroles et musique tout en profondeur; LOUISE PROFEIT-LABLANC, mère et écrivaine, conteuse de folklore amérindien; CAROLYN JANE DRYBURGH, nouvelle arrivée au Yukon et, sans contredit, la charpente "théâtrale" du spectacle.

Les thèmes exploités étaient très diversifiés: les femmes pionnières, l'amour, les prostituées, les femmes du Yukon, la Chechahko... Des propos féministes en histoires drôles. Le spectacle a su garder les spectateurs dans l'envoûtement.

LES FEUILLES.

Chers Franco-Yukonnais,

Mon nom est Sylvain Bazin, je suis originaire de St-Jude, comté de St-Hyacinthe, province de Québec.

Ceux qui ont eu quelques rapports avec des participants de Katimavik savent que cet organisme fait travailler 12 personnes (entre 17 et 21 ans) et leur donne 1.00\$ par jour et 1,000\$ à la fin du programme. C'est vrai mais, nous avons un peu plus de choses sur le Katima-agenda, soit la langue seconde, hébergement, activités socio-culturelles, loisir actif, sensibilisation à la vie internationale, techniques de travail, conservation du milieu naturel et alimentation et bien-être. Ces 8 thèmes sont menés à bien par 4 comités de membres du groupe qui, je crois, sont très efficaces. Nous pouvons faire ce que nous désiront.

Pour moi, c'est tout une expérience de me trouver au Yukon et de parler en anglais après seulement deux mois. Lorsque je travaille à Whitehorse, je donne la chance aux enfants de travailler avec l'ordinateur. Au cours de ma période d'hébergement, je me suis retrouvé 3 semaines dans le bois avec Dick Person, sans moyen de communication, et à une heure et demie de canot de Carcross!!

Si jamais vous voyez un membre de Katimavik, parlez avec lui en français, nous en avons si peu de "French conversation"...

Sylvain Bazin

La Fête du Canada

Venez fêter le 1er juillet

avec nos MARIONNETTES
qui vous enchanteront lors
du spectacle qu'elles donneront
au PARC ROTARY,
pour le plaisir des petits et
des grands.

Un gâteau d'anniversaire et
des jus de fruits seront
offerts à la fin de la séance.

VENEZ NOMBREUX

" Salut les enfants, vous qui
aimez tant la mascarade, je
vous attends pour vous
maquiller ce jour-là. "

Jeanne Beaudouin



solutions des jeux

MOTS FLECHES A THEME

p. 5 les boissons

COGNAC

BOL	RHUM
IN-	EE--
ECOPE	GA
REVE	VIN
EERE	NI
-D	RUE-S
LIMONADE	
AN	QUEU-T
CADUC	-T
ER	ETIRE
DATERA	

DEUX MOTS POUR UN AUTRE

p. 4

IVOIRE

PUERIL

DIACRE

SECTION

EMPILER

INJUSTE

PORTEUR

INOCCUPE

IMAGINER

SOLUTION

EUROPEEN

CAPTURER

6 lettres

7 lettres

8 lettres

BONNE FETE DE LA ST-JEAN
A TOUS



Il était une fois le YUKON

Après avoir présenté quelques-uns des prospecteurs et politiciens du temps de la ruée vers l'or du Klondike, dans les précédents numéros, c'est maintenant le tour des explorateurs. Ils étaient membres d'expéditions chargées d'étudier la région située entre le "sud" et le Klondike.

L'avenir étant prometteur pour le Yukon, de grands projets de construction furent envisagés, surtout dans le domaine des communications, comme le chemin de fer et les lignes de télégraphe. Mais ces projets furent à l'image du Klondike: éphémères.

Bien que le comte de la Pérouse ait exploré les côtes de l'Alaska en 1786, l'exploration intérieure s'est surtout effectuée au XIX^{ème} siècle. Nous commencerons par l'explorateur qui intrigue tout francophone venant au Yukon, car son nom est apposé à un des lacs les plus renommés du Yukon, site de plusieurs aventures racontées par Jack London et Robert Service. Qui est ce Labarge... Laberge.. Lebarge...?

* MICHEL LABERGE * Originaire de Châteauguay au Québec. Frank Ketchum et lui étaient explorateurs pour la "Western Union Telegraph Company". Pendant l'été 1867, ils ont remonté le fleuve Yukon de Fort-Yukon à Fort-Selkirk. Ils cherchaient une route pour la ligne de télégraphe Collins Overland, qui irait de New-York à Paris, en passant par l'Alaska et la Sibérie. Ils firent les relevés nécessaires. Mais de retour à Fort-Yukon, ils apprirent que le projet avait été abandonné. Cette idée de télégraphe fut reprise et réalisée en 1903. Trois ans plus tard, la ligne était abandonnée à la suite de la mise en place du câble sous-marin transatlantique entre New-York et l'Europe. Aujourd'hui, les principales reliques sont la Telegraph Trail, de Prince-George et Atlin, remise progressivement en service au profit des amateurs de randonnée, et la ligne elle-même dont les fils de cuivre ont été bien utiles à maints trappeurs.

* ARTHUR ST-CYR * Il fut envoyé par le ministère de l'Intérieur d'Ottawa en mai 1897 pour trouver une route en vue d'un chemin de fer entre la rivière Stikine et le lac Teslin. Remonter la Stikine en bateau à vapeur jusqu'à Glénora, puis marcher jusqu'au réseau des lacs du sud du Yukon pour pouvoir remonter jusqu'à Dawson City en bateau par le Yukon était une des premières voies d'accès au Yukon. Mais la section Glénora-lac Teslin (150 milles de marche) fut délaissée au profit du col Chilkoot (40 milles de marche). Avec la ruée de 1897, le gouvernement raviva l'idée d'une route entièrement canadienne, sans passer par l'Alaska, et proposa le chemin de fer. Albert St-Cyr explora en un été les diverses routes et arpenta les rives du lac Teslin et des rivières Teslin et Lewes. Le projet fut abandonné.

* ALBERT CHARLES TALBOT * Cartographe pour le ministère de l'Intérieur, il fit, en 1898, les premières cartes détaillées du lac Kluane et des environs. Il fut membre de "International Boundary Commission", de 1893 à 1895, qui examinait les disputes frontalières entre le Canada et les Etats-Unis, en particulier celle entre l'Alaska et le Yukon/Colombie britannique. Le Canada disait sienne la côte sud-est de l'Alaska, les Russes n'ayant légué aux Américains que les îles. Par contre les Etats-Unis réclamaient toute la chaîne côtière. Finalement la frontière fut tracée sur

la ligne du sommet de la chaîne côtière, accordant aux Etats-Unis presque toutes les terres réclamées.

Sur les équipes d'exploration, en particulier celles de la compagnie de la Baie d'Hudson, on retrouvait plusieurs métis francophones dont l'un d'eux a laissé son nom à un des comptoirs: "Lapierre House", sur la rivière Bell dans le nord du Yukon.

* LAPIERRE * Fils d'une mère iroquoise et d'un père canadien-français, il suivit John Bell de la compagnie de la Baie d'Hudson dans la région du delta du Mackenzie. Il construisit en 1843-44 le comptoir qui porte son nom, à la jonction des rivières Bell et Little Bell. Pendant 5 ans il administra le comptoir pour John Bell afin de desservir les trappeurs Loucheux.

LES RAPIDES DU CHEVAL BLANC

- * Félicitations à Richard et Cathy Chauvin pour la naissance d'Eric, petit frère de Michel.
- * Meilleurs vœux de rétablissement à Dick Henderson, mari de Sandra, qui vient d'avoir des problèmes de santé.
- * Bonnes vacances à Jean-Guy Rodrigue qui s'en va passer quelques semaines dans l'est, où il pourra sûrement dégeler...
- * Le vendredi 11 mai, a eu lieu, à notre bureau, un vin et fromage où sont venues une cinquantaine de personnes. La nouvelle équipe a ainsi pu être rencontrée par le public.
- * Le 1er juin, Parcs Canada a réouvert au public le bateau à vapeur S.S. Klondike. Cette année, il y aura deux guides bilingues: Denise Beauchamps et Daniel St-Jean à qui nous souhaitons une bonne saison.
- * Bonne chance à Jean-François DesLauriers et Gordon Dumas qui sont actuellement entrain de combattre l'incendie de forêt qui sévit au Nord-Est de la C.B., à une trentaine de kilomètres de Fort Liard. 250 hommes sont sur place pour éteindre 50 000 acres en feu!
- * Un petit air parisien au magasin "Coffee, Tea & Spice" où Edna et John portent très élégamment des tabliers "Paris-Bistro". Edna a passé ses jeunes années en français et est ravie de pratiquer sa langue d'enfance.
- * Bravo à Cléopâtre, la chatte de Michelle Korol, qui vient d'avoir 6 chiots...
- * Bon séjour au Yukon à Claude Jean Harel de Saskatoon qui est venu voir ce qui se passe chez nous.
- * Le père Veyrat de Ross River et le père Rigaut de Faro vont se rendre à Edmonton où ils doivent participer à une réunion au cours laquelle seront exposés les différents aspects de l'esprit missionnaire des Oblats au Yukon.

Rédaction: Chantal Rivest et Yann Herry
Illustration: Cécile Girard
Mise-en-page: Chantal Rivest
Publicité: Chantal Rivest

Nous remercions le Secrétariat d'Etat des fonds qui nous permettent la publication de ce bulletin.

Canada Day



Le grand souffle de la Fête du Canada

Nous allons fermer la 2^{ème} avenue à la circulation, de la rue Lowe à la rue Main, LE 1^{er} JUILLET, et nous avons besoin de votre aide pour la remplir!
Pourquoi ne pas organiser . . .

- un spectacle de chiens pour enfants*
- des cerfs-volants*
- un spectacle de talents*
- des chansons*
- une friture de poissons*
- une marche sur des échasses*
- des jeux et courses*
- un golf miniature*
- une marelle*
- s'habiller en costume du Rendez-vous*
- un comptoir de nourriture*
- une vente de charité*
- du basketball*
- des courses en brouette*
- un bazar*
- des vols de modèles réduits d'avions*
- de l'artisanat*
- raconter des histoires*
- un stand de nourriture*

Et à propos d'une course de modèle réduit de bateau, de canoë ou de radeau sur le fleuve Yukon?

Pourquoi ne pas saluer le thème de cette année "Explorateurs du Canada" en vous habillant ou décorant votre bicyclette et entrer dans notre parade du 1^{er} juillet? Faites-y entrer votre voiture classique ou spéciale! Un cheval et une charrette! Marchez-y comme vous êtes!

Nous aimerions entendre vos idées pour faire de la 2^{ème} avenue une ruche d'activités en cette fête du Canada. Il vous suffit d'appeler le 668-2721.

La Fête du Canada 1984 - Un festival familial des arts.

Canada